MÜHLER

EN: STANDING FRAPPÉ MIXER | Instruction Manual
FR: MÉLANGEUR DE FRAPPÉ À PIED | Instructions d'utilisation
IT: FRULLATORE FRAPPÉ VERTICALE | Manuale di istruzioni
BG: СТОЯЩ ФРАПЕ МИКСЕР | Инструкция за употреба
RO: MIXER FRAPPE STAND-ALONE | Instrucțiuni de utilizare
GR: ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΑ ΦΡΑΠΙΕΡΑ | Εγχειρίδιο λειτουργιών



Model: FMX-100P
100 W, 220-240 V; 50/60 Hz

EN: Please read the instructions manual before using the appliance for the first time and save it for future reference. / **FR:** Veuillez lire le guide d'utilisation avant d'utiliser l'appareil pour la première fois et conservez-les pour référence future. / **IT:** Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere le istruzioni per l'uso e conservarle per future consultazioni. / **BG:** Моля, прочетете инструкцията за употреба преди да използвате уреда за пръв път и я запазете за бъдещи справки. / **RO:** Vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a folosi aparatul pentru prima dată și păstrați-le pentru referințe viitoare. / **GR:** Παρακαλώ, διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν χρησιμοποιήσετε τ η συσκευή για πρώτη φορά και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. The device is used only for coffee, various cocktails, sauce vinaigrette, baby food, and milk shakes etc.
2. Never insert your fingers or any other objects (hair, clothes, cooking utensils, knives, screw drivers etc.) near the axle when the appliance is in use.
3. Read all the instructions carefully before you use the appliance and keep them for future use.
4. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
5. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environment;
- Farm houses;
- By clients in hotels, motels and other residential type environments;
- Bed and breakfast type environments.

6. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling.
7. Do not use if the appliance and its cord is damaged.
   If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacture or other qualified specialist.in order to avoid hazards.
8. Never immers the appliance in water or other liquid.
9. Do not disassemble the unit, there is no parts to be serviced by the client.

10. Do not leave the appliance unattended especially when is running.

ATTENTION !

11. Do not place the appliance on, near or in microwave oven, electric oven or gas oven. Keep the appliance away from flammable objects or other hart source.

12. The device should be used only by adults.

13. Always leave enough space around the device when it is in use, among other items. Do not place the device near flammable materials such as furniture, pillows, fabrics, curtains, etc.

14. Never blend hot oil or any other hot liquid.

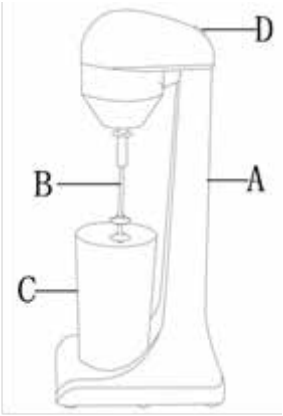
15. Never blend fat.

16. Do not add ingredients in the cup while the appliance is operating.

17. Do not move the appliance while it is operating.

18. The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE



A. Body
B. Axle
C. Mixing cup
D. ON/OFF switch

SPECIFICATIONS

Model	Power (W)	Voltage (V, Hz)
FMX-100P	100W	220-240V~, 50/60Hz



This appliance is class of protection against electric shock Clas II

BEFORE USE

Ensure the packaging of this appliance is disposed of properly. Keep plastic bags away from babies and children.
After you remove the device from its packing, clean it with a damp cloth.
Never immerse the appliance in water, in order to clean it.
Ensure that the main voltage rating of your power supply corresponds to the voltage requirements of the appliance.
Place the device on a flat and dry surface.
Make sure that all parts of the device are properly mounted before using the appliance.
Do not switch the appliance on without the cup in place.
Before using the device, please unfold the cord completely and make sure that it does not show any sign of damage.
Do not use the device for more than 1 minute continuously. Be sure to always do a pause of 1 minute between each use.

KNOW THE MILK SHAKE MAKER

Make sure the power switch (D) is at "0" position.
Pour water along with coffee and sugar or any other ingredients that you want to mix, in the container (C) or in another glass of same shape, and then bring the glass close to the axle (B).
Turn on the power switch (D) and mix the ingredients according to your demands.

NOTE: If the ingredients splash out of the cup lower the speed or reduce the amount of ingredients.

After the mixture is over place the power switch (D) at "0" position.
Remove the cup by lowering it down and out of the appliance and serve your coffee.
Disconnect the mixer from electric supply and then you can clean it.
The axle (B) is made of stainless steel and the plastic parts are not toxic, so you can clean the unit easily with a wet towel.

WARNING: To avoid injury, please do not touch the stirring rod (B) when the MILK SHAKE MAKER is in operation.

USING THE MILK SHAKE MAKER

The switch should be on the ' 0 ' position before attaching the power plug to a suitable 220~240 V mains supply.
Turn the power switch (D) to " I " or " II " position, and in few seconds will get the expected results.
Pour milk into the cup provided.
Add flavored milk shake powder and sugar (or any other ingredients that you prefer to mix).
Raise the cup to the shaft (B).
The Milk Shake Maker should be switched on for not more than 1 minute on every operation. This will ensure the desired results.
Turn the switch to the "0" position and let the Milk Shake Maker cool for approximately 1minute.
Always keep the Milk Shake Maker dry.

CLEANING THE MILK SHAKE MAKER

Before cleaning, the switch must be in "0" position and disconnect the power plug from the mains supply.
Do not immerse the Milk Shake Maker in water or other liquids.
Simply wipe with a damp cloth.
To clean the axle, pour water into the cup and switch on for a few seconds.
Do not store the Milk Shake Maker immediately after use. It might still be hot.
Allow to cool and then store in a safe place.

STORAGE

Store the Milk Shake Maker after it has cooled down gradually.
When not in use, disconnect the Milk Shake Maker and store in a dry, safe place, out of reach of children.

RECYCLING



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated a household waste. Instead, it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. For information where to waste the appliance please contact the nearest waste center for electric and electronic equipment's.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est destiné exclusivement à la préparation de café, de divers cocktails, de vinaigrettes, d'aliments pour bébés, de milk-shakes, etc.
2. Ne placez jamais vos doigts ni aucun autre objet (cheveux, vêtements, ustensiles de cuisine, couteaux, tournevis, etc.) à proximité de l'axe lorsque l'appareil est en marche.
3. Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour référence ultérieure.
4. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les risques associés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
5. Cet appareil est destiné à un usage domestique et à des applications similaires, telles que:

- les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres lieux de travail ;
- Les maisons d'hôtes ;
- Les clients d'hôtels, de motels et d'autres lieux d'hébergement ;
- Établissements de type « chambre d'hôtes ».

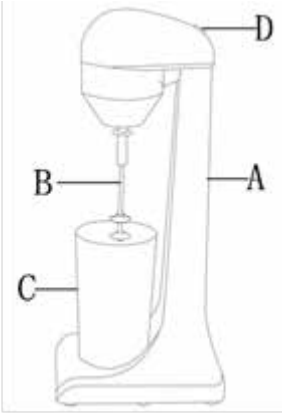
6. Débranchez toujours l'appareil du secteur si vous le laissez sans surveillance et avant de le monter.
7. N'utilisez pas l'appareil si celui-ci ou son cordon d'alimentation sont endommagés.
8. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un autre spécialiste qualifié afin d'éviter tout danger.

9. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
10. Ne démontez pas l'appareil: aucune pièce ne peut être entretenue par l'utilisateur.
11. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance, en particulier lorsqu'il est en marche.

ATTENTION!

12. Ne placez pas l'appareil sur, à proximité ou à l›intérieur d'un four à micro-ondes, d'un four électrique ou d'un four à gaz. Tenez l'appareil à l›écart de tout objet inflammable ou de toute autre source de chaleur.
13. L'appareil doit être utilisé uniquement par des adultes.
14. Laissez toujours suffisamment d'espace autour de l'appareil lorsqu'il est en marche. Ne placez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables tels que des meubles, des coussins, des tissus, des rideaux, etc.
15. Ne mélangez jamais de l'huile chaude ou tout autre liquide chaud.
16. Ne mélangez jamais différentes graisses.
17. N'ajoutez pas d'ingrédients dans le bol lorsque l'appareil est en marche.
18. Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en marche.
19. L'appareil n'est pas conçu pour fonctionner avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL



A. Boîtier
B. Axe
C. Bol de mélange
D. Interrupteur marche/arrêt

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	Puissance (W)	Tension (V, Hz)
FMX-100P	100 W	220–240 V~, 50/60 Hz



Cet appareil est de classe II de protection contre les chocs électriques

AVANT UTILISATION

Veillez à ce que l'emballage de l'appareil soit éliminé de manière appropriée. Gardez les sachets en plastique hors de portée des bébés et des enfants.
Une fois l'appareil sorti de son emballage, nettoyez-le à l›aide d›un chiffon humide.
Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau pour le nettoyer.
Assurez-vous que la tension nominale de l'alimentation électrique correspond aux exigences de tension de l'appareil.
Placez l'appareil sur une surface plane et sèche.
Assurez-vous que toutes les pièces de l'appareil sont correctement montées avant de l'utiliser.
Ne mettez pas l'appareil en marche si le bol n'est pas correctement en place.
Avant d'utiliser l'appareil, veuillez dérouler complètement le câble et vous assurer qu'il n'est pas endommagé.
N'utilisez pas l'appareil en continu pendant plus d'une minute. Veillez à toujours respecter une pause d'une minute entre chaque utilisation.

UTILISATION DU MIXEUR À FRAPPÉ

Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation (D) est en position « 0 ».
Versez de l'eau avec du café et du sucre, ou tout autre ingrédient que vous souhaitez mélanger, dans le bol (C) ou dans un autre récipient de même forme, puis placez ce récipient près de l'axe (B).
Actionnez l'interrupteur d'alimentation (D) et mélangez les ingrédients selon vos préférences.

REMARQUE : si les ingrédients débordent du récipient, réduisez la vitesse ou diminuez la quantité d'ingrédients.

Une fois le mélange terminé, placez l'interrupteur d'alimentation (D) en position « 0 ».
Retirez le bol en l'abaissant puis en le sortant de l'appareil, puis servez.
Débranchez le mixeur du secteur, puis vous pourrez le nettoyer.
L'axe (B) est en acier inoxydable et les pièces en plastique sont non toxiques ; vous pouvez donc nettoyer facilement l'appareil à l›aide d›un chiffon humide.

AVERTISSEMENT : pour éviter toute blessure, veuillez ne pas toucher le batteur (B) lorsque l'appareil est en marche !

UTILISATION DU MIXEUR À FRAPPÉ

L'interrupteur doit être en position « 0 » avant de brancher la fiche sur une prise d'alimentation appropriée de 220 à 240 V.
Tournez l'interrupteur d'alimentation (D) en position « I » ou « II » et vous obtiendrez les résultats souhaités après quelques secondes.
Versez du lait dans le verre fourni.
Ajoutez de la poudre aromatisée pour milk-shake et du sucre (ou d'autres ingrédients de votre choix).
Soulevez le verre vers l'axe (B).
L'appareil ne doit pas fonctionner plus d'une minute à chaque utilisation. Cela garantira les résultats souhaités.
Tournez l'interrupteur sur la position « 0 » et laissez l'appareil refroidir pendant environ 1 minute.
Veillez à ce que l'appareil reste toujours sec.

NETTOYAGE DU MIXEUR À FRAPPÉ

Avant le nettoyage, le commutateur doit être en position « 0 » et la fiche doit être débranchée du secteur.
Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
Il suffit de l'essuyer avec un chiffon humide.
Pour nettoyer l'axe, versez de l'eau dans le bol et mettez l'appareil en marche pendant quelques secondes.
Ne rangez pas le mixeur à frappé immédiatement après utilisation. Il peut encore être chaud.
Laissez-le refroidir, puis rangez-le dans un endroit sûr.

RANGEMENT

Rangez le mixeur à frappé une fois qu'il a complètement refroidi.
Lorsque vous ne l'utilisez pas, éteignez le mixeur à frappé et rangez-le dans un endroit sec et sûr, hors de portée des enfants.

RECYCLAGE



Le symbole figurant sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit plutôt être déposé dans un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En veillant à ce que ce produit soit éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir d'éventuelles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine. Pour savoir où déposer l'appareil, veuillez contacter le centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques le plus proche.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente per la preparazione di caffè, cocktail vari, vinaigrette, alimenti per l'infanzia, frullati di latte e simili.
2. Non avvicinare mai le dita o altri oggetti (capelli, indumenti, utensili da cucina, coltelli, cacciaviti, ecc.) al mandrino quando l'apparecchio è in funzione.
3. Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e conservarle per un uso futuro.
4. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni, nonché da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, purché siano sorvegliate o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendano i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
5. Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni simili, quali ad esempio:

- Cucine per il personale di negozi, uffici e altri luoghi di lavoro;
- Case per gli ospiti;
- Camere per gli ospiti in hotel, motel e altre strutture ricettive;
- Strutture ricettive del tipo «bed and breakfast».

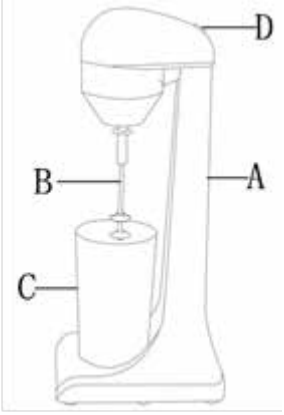
6. Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica se lo si lascia incustodito e prima di montarlo.
7. Non utilizzare l'apparecchio se questo o il cavo di alimentazione sono danneggiati.
8. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da un altro tecnico qualificato per evitare pericoli.

9. Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
10. Non smontare l'apparecchio: non ci sono parti che possano essere riparate dall'utente.
11. Non lasciare l'apparecchio incustodito, specialmente quando è in funzione.

ATTENZIONE!

12. Non collocare l'apparecchio sopra, vicino o all'interno di un forno a microonde, di un forno elettrico o di un forno a gas. Tenere l'apparecchio lontano da oggetti infiammabili o da altre fonti di calore.
13. L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente da adulti.
14. Lasciare sempre spazio sufficiente intorno all'apparecchio quando è in funzione. Non collocare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili quali mobili, cuscini, tessuti, tende e simili.
15. Non mescolare mai olio bollente o altri liquidi bollenti.
16. Non mescolare mai grassi diversi.
17. Non aggiungere ingredienti nella ciotola mentre l'apparecchio è in funzione.
18. Non spostare l'apparecchio mentre è in funzione.
19. L'apparecchio non è progettato per funzionare con un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO



A. Alloggiamento
B. Asse
C. Vasca di miscelazione
D. Interruttore di accensione/spegnimento

CARATTERISTICHE TECNICHE

Modello	Potenza (W)	Tensione (V, Hz)
FMX-100P	100 W	220–240 V~, 50/60 Hz



Questo apparecchio è di classe II di protezione contro le scosse elettriche

PRIMA DELL'USO

Assicurarsi che l'imballaggio dell'apparecchio venga smaltito in modo adeguato. Tenere i sacchetti di plastica fuori dalla portata di neonati e bambini.
Dopo aver estratto l'apparecchio dall'imballaggio, pulirlo con un panno umido.
Non immergere mai l'apparecchio in acqua per pulirlo.
Assicurarsi che la tensione nominale dell'alimentazione elettrica corrisponda ai requisiti di tensione dell'apparecchio.
Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e asciutta.
Assicurarsi che tutte le parti dell'apparecchio siano montate correttamente prima di utilizzarlo.
Non accendere l'apparecchio se la ciotola non è posizionata correttamente.
Prima di utilizzare l'apparecchio, srotolare completamente il cavo e assicurarsi che non sia danneggiato.
Non utilizzare l'apparecchio ininterrottamente per più di 1 minuto. Assicurarsi di fare sempre una pausa di 1 minuto tra un utilizzo e l'altro.

UTILIZZO DEL FRAPPE MIXER

Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione (D) sia in posizione «0».
Versate l'acqua insieme al caffè e allo zucchero o agli altri ingredienti che desiderate mescolare nella ciotola (C) o in un altro recipiente della stessa forma, quindi avvicinate il recipiente all'albero (B).
Accendere l'interruttore di alimentazione (D) e mescolare gli ingredienti secondo le proprie preferenze.

NOTA: Se gli ingredienti schizzano fuori dal recipiente, ridurre la velocità o diminuire la quantità degli ingredienti.

Una volta terminata la miscelazione, portare l'interruttore di accensione (D) in posizione «0».
Rimuovere il bicchiere abbassandolo e estraendolo dall'apparecchio, quindi servire.
Scollegate il frullatore dalla rete elettrica e poi potrete pulirlo.
L'albero (B) è realizzato in acciaio inossidabile, mentre le parti in plastica sono atossiche, quindi è possibile pulire facilmente l'apparecchio con un panno umido.

AVVERTENZA: per evitare lesioni, si prega di non toccare la frusta (B) mentre l'apparecchio è in funzione!

UTILIZZO DEL FRAPPE MIXER

L'interruttore deve trovarsi in posizione «0» prima di collegare la spina a una presa di corrente adeguata da 220–240 V.
Ruotare l'interruttore di alimentazione (D) in posizione «I» o «II» e dopo pochi secondi si otterranno i risultati desiderati.
Versare il latte nel bicchiere in dotazione.
Aggiungete la polvere aromatizzata per frappè e lo zucchero (o altri ingredienti a vostra scelta).
Sollevare il bicchiere verso l'asse (B).
L'apparecchio non deve funzionare per più di 1 minuto ad ogni utilizzo. Ciò garantirà i risultati desiderati.
Ruotare l'interruttore in posizione «0» e lasciare raffreddare l'apparecchio per circa 1 minuto.
Mantenete sempre l'apparecchio asciutto.

PULIZIA DEL FRAPPE MIXER

Prima della pulizia, l'interruttore deve essere in posizione "0" e la spina deve essere scollegata dalla rete elettrica.
Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
Basta pulirlo con un panno umido.
Per pulire il residuo, versate dell'acqua nella ciotola e accendete l'apparecchio per qualche secondo.
Non riporre il frullatore per frappè subito dopo l'uso. Potrebbe essere ancora caldo.
Lasciatelo raffreddare e poi riponetelo in un luogo sicuro.

CONSERVAZIONE

Conservate il frullatore per frappè solo dopo che si è raffreddato completamente.
Quando non lo usi, spegni il frullatore per frappè e conservalo in un luogo asciutto e sicuro, fuori dalla portata dei bambini.

RICICLAGGIO



Il simbolo riportato sul prodotto o sulla sua confezione indica che questo prodotto non può essere smaltito come rifiuto domestico. Deve invece essere consegnato presso un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Assicurandovi che questo prodotto venga smaltito correttamente, contribuirete a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana. Per informazioni su dove smaltire l'apparecchio, vi preghiamo di contattare il centro di raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche più vicino.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

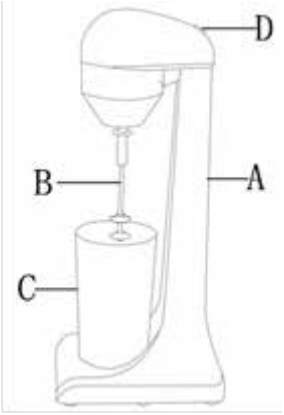
1. Уредът се използва само за приготвяне на кафе, различни коктейли, винегрет, бебешка храна, млечни шейкове и др.
2. Никога не поставяйте пръстите си или други предмети (коса, дрехи, кухненски прибори, ножове, отвертки и др.) в близост до оста, когато уредът е в действие.
3. Прочетете внимателно всички инструкции, преди да използвате уреда, и ги съхранете за бъдеща употреба.
4. Този уред може да се използва от деца на възраст 8 години и повече, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и знания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно безопасното използване на уреда и разбират свързаните с това рискове. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
5. Този уред е предназначен за употреба в домакинството и за подобни приложения, като например:
   - Кухненски помещения за персонала в магазини, офиси и други работни помещения;
   - Къщи за гости;
   - От клиенти в хотели, мотели и други места за настаняване;
   - Места за настаняване от типа „нощувка и закуска“.
6. Винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа, ако го оставяте без надзор и преди да го сглобите.
7. Не използвайте уреда, ако той или захранващият му кабел са повредени.
8. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя или друг квалифициран специалист, за да се избегнат опасности.

9. Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност.
10. Не разглобявайте уреда – няма части, които да могат да се обслужват от клиента.
11. Не оставяйте уреда без надзор, особено когато работи.

ВНИМАНИЕ!

12. Не поставяйте уреда върху, близо до или в микровълнова фурна, електрическа фурна или газова фурна. Дръжте уреда далеч от запалими предмети или други източници на топлина.
13. Уредът трябва да се използва само от възрастни.
14. Винаги оставяйте достатъчно пространство около уреда, когато е в употреба. Не поставяйте уреда в близост до запалими материали като мебели, възглавници, тъкани, завеси и др.
15. Никога не смесвайте горещо масло или друга гореща течност.
16. Никога не смесвайте мазнини.
17. Не добавяйте съставки в купата, докато уредът работи.
18. Не премествайте уреда, докато работи.
19. Уредът не е предназначен за работа с външен таймер или отделна система за дистанционно управление.

ОПИСАНИЕ НА УРЕДА



A. Корпус
B. Ос
C. Купа за смесване
D. Превключвател за включване/изключване

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модел	Мощност (W)	Напрежение (V, Hz)
FMX-100P	100 W	220–240 V~, 50/60 Hz



Този уред е от клас II на защита срещу токов удар

ПРЕДИ УПОТРЕБА

Уверете се, че опаковката на уреда е изхвърлена по подходящ начин. Дръжте пластмасовите торбички далеч от бебета и деца.
След като извадите уреда от опаковката го почистете с влажна кърпа.
Никога не потапяйте уреда във вода, за да го почистите.
Уверете се, че номиналното напрежение на електрозахранването съответства на изискванията за напрежение на уреда.
Поставете уреда върху равна и суха повърхност.
Уверете се, че всички части на уреда са правилно монтирани, преди да го използвате.
Не включвайте уреда, ако купата не е поставена на мястото си.
Преди да използвате уреда, моля, разгънете напълно кабела и се уверете, че той не е повреден.
Не използвайте уреда непрекъснато повече от 1 минута. Уверете се, че винаги правите пауза от 1 минута между всяко използване.

РАБОТА С ФРАПЕ МИКСЕРА

Уверете се, че превключвателят за захранване (D) е в положение „0".
Налейте вода заедно с кафе и захар или други съставки, които искате да смесите, в купата (C) или в друга чаша със същата форма, след което доближете чашата до оста (B).
Включете превключвателя за захранване (D) и смесете съставките според вашите предпочитания.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако съставките пръскат извън чашата, намалете скоростта или намалете количеството на съставките.

След като смесването приключи, поставете превключвателя на захранването (D) в положение „0".
Свалете купата, като я спуснете надолу и я извадите от уреда, след което сервирайте.
Изключете миксера от електрическата мрежа и след това можете да го почистите.
Оста (B) е изработена от неръждаема стомана, а пластмасовите части са нетоксични, така че можете лесно да почистите уреда с влажна кърпа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да избегнете наранявания, моля, не докосвайте бъркалката (B), докато уредът работи!

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ФРАПЕ МИКСЕРА

Превключвателят трябва да бъде в положение „0“ преди включване на щепсела към подходящо захранване 220–240 V.
Завъртете превключвателя за захранване (D) в положение „I“ или „II“ и след няколко секунди ще получите желаните резултати.
Изсипете мляко в предоставената чаша.
Добавете ароматизиран прах за млечен шейк и захар (или други съставки по ваш избор).
Повдигнете чашата към оста (B).
Уредът не трябва да работи повече от 1 минута при всяко използване. Това ще гарантира желаните резултати.
Завъртете превключвателя в положение „0“ и оставете уреда да се охлади за приблизително 1 минута.
Винаги поддържайте уреда сух.

ПОЧИСТВАНЕ НА ФРАПЕ МИКСЕРА

Преди почистване превключвателят трябва да е в положение „0“, а щепселът да е изключен от електрическата мрежа.
Не потапяйте уреда във вода или други течности.
Просто го избършете с влажна кърпа.
За да почистите оста, налейте вода в купата и включете уреда за няколко секунди.
Не прибирайте фрапе миксера веднага след употреба. Той може все още да е горещ.
Оставете го да изстине и след това го съхранявайте на безопасно място.

СЪХРАНЯВАНЕ

Съхранявайте фрапе миксера, след като се е охладил напълно.
Когато не го използвате, изключете фрапе миксера и го съхранявайте на сухо и безопасно място, недостъпно за деца.

РЕЦИКЛИРАНЕ



Символът върху продукта или върху опаковката му показва, че този продукт не може да се третира като битови отпадъци. Вместо това той трябва да бъде отнесен до подходящ пункт за събиране за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Като се погрижите този продукт да бъде изхвърлен правилно, ще помогнете за предотвратяване на потенциални отрицателни последствия за околната среда и човешкото здраве. За информация къде да изхвърлите уреда, моля, свържете се с най-близкия център за отпадъци от електрическо и електронно оборудване.

INSTRUCCIUNI DE SIGURANȚĂ

1. Aparatul se utilizează numai pentru prepararea cafelei, a diverselor cocktailuri, a sosurilor de salată, a alimentelor pentru bebeluși, a shake-urilor lactate etc.
2. Nu introduceți niciodată degetele sau alte obiecte (păr, haine, ustensile de bucătărie, cuțite, șurubelnițe etc.) în apropierea axului atunci când aparatul este în funcțiune.
3. Citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de a utiliza aparatul și păstrați-le pentru consultare ulterioară.
4. Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste, precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția ca aceștia să fie supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă riscurile asociate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
5. Acest aparat este destinat utilizării în gospodărie și pentru aplicații similare, cum ar fi:
   - Bucătării pentru personalul din magazine, birouri și alte spații de lucru;
   - Case de oaspeți;
   - Clienți din hoteluri, moteluri și alte unități de cazare;
   - Unități de cazare de tip „cazare și mic dejun”.
6. Deconectați întotdeauna aparatul de la rețeaua electrică dacă îl lăsați nesupravegheat și înainte de a-l asambla.
7. Nu utilizați aparatul dacă acesta sau cablul de alimentare sunt deteriorate.
8. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător sau de un alt specialist calificat, pentru a evita pericolele.
9. Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în alt lichid.

10. Nu dezasamblați aparatul – nu există piese care pot fi reparate de către client.

11. Nu lăsați aparatul nesupravegheat, mai ales când funcționează.

ATENȚIE!

12. Nu așezați aparatul pe, lângă sau în interiorul unui cuptor cu microunde, al unui cuptor electric sau al unui cuptor cu gaz. Țineți aparatul la distanță de obiecte inflamabile sau de alte surse de căldură.

13. Aparatul trebuie utilizat numai de către persoane adulte.

14. Lăsați întotdeauna suficient spațiu liber în jurul aparatului atunci când acesta este în funcțiune. Nu așezați aparatul în apropierea materialelor inflamabile, cum ar fi mobilier, perne, țesături, perdele etc.

15. Nu amestecați niciodată ulei fierbinte sau alte lichide fierbinți.

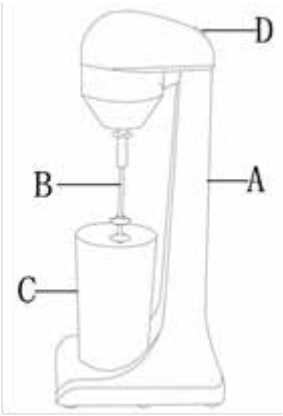
16. Nu amestecați niciodată grăsimi.

17. Nu adăugați ingrediente în vas în timp ce aparatul funcționează.

18. Nu mutați aparatul în timp ce funcționează.

19. Aparatul nu este conceput pentru a funcționa cu un temporizator extern sau cu un sistem separat de control de la distanță.

DESCRIEREA APARATULUI



A. Carcasă
B. Ax
C. Cuva de amestecare
D. Comutator de pornire/oprire

CARACTERISTICI TEHNICE

Model	Putere (W)	Tensiune (V, Hz)
FMX-100P	100 W	220–240 V~, 50/60 Hz



Acest aparat face parte din clasa II de protecție împotriva șocurilor electrice

ÎNAINTE DE UTILIZARE

Asigurați-vă că ambalajul aparatului a fost aruncat în mod corespunzător. Țineți pungile de plastic departe de bebeluși și copii.
După ce scoateți aparatul din ambalaj, curățați-l cu o cârpă umedă.
Nu scufundați niciodată aparatul în apă pentru a-l curăța.
Asigurați-vă că tensiunea nominală a sursei de alimentare corespunde cerințelor de tensiune ale aparatului.
Așezați aparatul pe o suprafață plană și uscată.
Asigurați-vă că toate componentele aparatului sunt montate corect înainte de a-l utiliza.
Nu porniți aparatul dacă vasul nu este așezat la locul său.
Înainte de a utiliza aparatul, vă rugăm să desfășurați complet cablul și să vă asigurați că acesta nu este deteriorat.
Nu utilizați aparatul în mod continuu mai mult de 1 minut. Asigurați-vă că faceți întotdeauna o pauză de 1 minut între fiecare utilizare.

UTILIZAREA MIXERULUI PENTRU FRAPPE

Asigurați-vă că comutatorul de alimentare (D) se află în poziția „0".
Turnați apă împreună cu cafea și zahăr sau alte ingrediente pe care doriți să le amestecați în bolul (C) sau într-un alt pahar cu aceeași formă, apoi apropiați paharul de ax (B).
Porniți comutatorul de alimentare (D) și amestecați ingredientele după preferințele dumneavoastră.

NOTĂ: Dacă ingredientele se împrăștie în afara vasului, reduceți viteza sau cantitatea de ingrediente.

După terminarea amestecării, puneți comutatorul de alimentare (D) în poziția „0".
Scoateți vasul, coborându-l în jos și extragându-l din aparat, apoi serviți.
Deconectați mixerul de la rețeaua electrică, după care îl puteți curăța.
Axul (B) este fabricat din oțel inoxidabil, iar piesele din plastic sunt netoxice, astfel încât puteți curăța cu ușurință aparatul cu o cârpă umedă.

AVERTISMENT: Pentru a evita rănirea, vă rugăm să nu atingeți paleta (B) în timp ce aparatul funcționează!

UTILIZAREA MIXERULUI PENTRU FRAPÉ

Comutatorul trebuie să fie în poziția „0" înainte de a conecta ștecherul la o sursă de alimentare adecvată de 220–240 V.
Rotiți comutatorul de alimentare (D) în poziția „I" sau „II" și, după câteva secunde, veți obține rezultatele dorite.
Turnați lapte în paharul furnizat.
Adăugați pudră aromatizată pentru milkshake și zahăr (sau alte ingrediente la alegere).
Ridicați paharul spre ax (B).
Aparatul nu trebuie să funcționeze mai mult de 1 minut la fiecare utilizare. Acest lucru va asigura obținerea rezultatelor dorite.
Rotiți comutatorul în poziția „0" și lăsați aparatul să se răcească timp de aproximativ 1 minut.
Mențineți întotdeauna aparatul uscat.

CURĂȚAREA MIXERULUI PENTRU FRAPÉ

Înainte de curățare, comutatorul trebuie să fie în poziția „0", iar ștecherul trebuie să fie deconectat de la rețeaua electrică.
Nu scufundați aparatul în apă sau în alte lichide.
Ștergeți-l pur și simplu cu o cârpă umedă.
Pentru a curăța resturile, turnați apă în bol și porniți aparatul pentru câteva secunde.
Nu puneți mixerul pentru frappe la loc imediat după utilizare. Este posibil să fie încă fierbinte.
Lăsați-l să se răcească și apoi depozitați-l într-un loc sigur.

DEPOZITARE

Depozitați mixerul pentru frappe după ce s-a răcit complet.
Când nu îl utilizați, opriți mixerul pentru frappe și depozitați-l într-un loc uscat și sigur, inaccesibil copiilor.

RECICLARE



Simbolul de pe produs sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că acest produs nu poate fi tratat ca deșeu menajer. În schimb, acesta trebuie dus la un punct de colectare adecvat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corespunzător, veți contribui la prevenirea unor posibile efecte negative asupra mediului și a sănătății umane. Pentru informații privind locul unde puteți depune aparatul, vă rugăm să contactați cel mai apropiat centru de colectare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για την παρασκευή καφέ, διαφόρων κοκτέιλ, βινεγκρέτ, παιδικών τροφών, γαλακτοκομικών ροφημάτων κ.λπ.
2. Μην τοποθετείτε ποτέ τα δάχτυλά σας ή άλλα αντικείμενα (μαλλιά, ρούχα, μαγειρικά σκεύη, μαχαίρια, κατσαβίδια κ.λπ.) κοντά στον άξονα όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία.
3. Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση.
4. Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
5. Η συσκευή αυτή προορίζεται για οικιακή χρήση και για παρόμοιες εφαρμογές, όπως για παράδειγμα:

- Χώροι κουζίνας για το προσωπικό σε καταστήματα, γραφεία και άλλους χώρους εργασίας·
- Ξενώνες·
- Από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλους χώρους διαμονής·
- Καταλύματα τύπου «διαμονή με πρωινό».

6. Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο, εάν την αφήνετε χωρίς επίβλεψη και πριν τη συναρμολογήσετε.
7. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν αυτή ή το καλώδιο τροφοδοσίας της είναι κατεστραμμένα.
8. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή άλλο εξειδικευμένο τεχνικό, προκειμένου να αποφευχθούν κίνδυνοι.

9. Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό.

10. Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή – δεν υπάρχουν εξαρτήματα που μπορούν να συντηρηθούν από τον χρήστη.

11. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη, ειδικά όταν λειτουργεί.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

12. Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω, κοντά ή μέσα σε φούρνο μικροκυμάτων, ηλεκτρικό φούρνο ή φούρνο αερίου. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από εύφλεκτα αντικείμενα ή άλλες πηγές θερμότητας.

13. Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από ενήλικες.

14. Αφήνετε πάντα αρκετό χώρο γύρω από τη συσκευή όταν είναι σε λειτουργία. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά, όπως έπιπλα, μαξιλάρια, υφάσματα, κουρτίνες κ.λπ.

15. Μην αναμιγνύετε ποτέ καυτό λάδι ή άλλο καυτό υγρό.

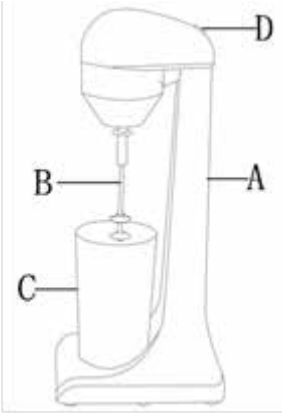
16. Μην αναμιγνύετε ποτέ λίπη.

17. Μην προσθέτετε συστατικά στο δοχείο ενώ η συσκευή λειτουργεί.

18. Μην μετακινείτε τη συσκευή ενώ λειτουργεί.

19. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ



A. Περίβλημα
B. Άξονας
C. Κάδος ανάμειξης
D. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μοντέλο	Ισχύς (W)	Τάση (V, Hz)
FMX-100P	100 W	220–240 V~, 50/60 Hz



Αυτή η συσκευή ανήκει στην κατηγορία II προστασίας από ηλεκτροπληξία

ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευασία της συσκευής έχει απορριφθεί με τον κατάλληλο τρόπο. Κρατήστε τις πλαστικές σακούλες μακριά από μωρά και παιδιά.
Αφού βγάλετε τη συσκευή από τη συσκευασία, καθαρίστε την με ένα υγρό πανί.
Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό για να την καθαρίσετε.
Βεβαιωθείτε ότι η ονομαστική τάση του ηλεκτρικού ρεύματος ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις τάσης της συσκευής.
Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδη και στεγνή επιφάνεια.
Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη της συσκευής έχουν τοποθετηθεί σωστά πριν τη χρησιμοποιήσετε.
Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή αν το δοχείο δεν έχει τοποθετηθεί στη θέση του.
Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, παρακαλούμε ξετυλίξτε πλήρως το καλώδιο και βεβαιωθείτε ότι δεν έχει υποστεί ζημιά.
Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή συνεχώς για περισσότερο από 1 λεπτό. Βεβαιωθείτε ότι κάνετε πάντα ένα διάλειμμα 1 λεπτού μεταξύ κάθε χρήσης.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΙΞΕΡ ΦΡΑΠΕ

Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης τροφοδοσίας (D) βρίσκεται στη θέση «0».
Ρίξτε νερό μαζί με καφέ και ζάχαρη ή άλλα συστατικά που θέλετε να αναμίξετε στο κύπελλο (C) ή σε άλλο κύπελλο ίδιου σχήματος και, στη συνέχεια, πλησιάστε το κύπελλο στον άξονα (B).
Ενεργοποιήστε το διακόπτη τροφοδοσίας (D) και ανακατέψτε τα συστατικά σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν τα συστατικά εκτοξευθούν έξω από το κύπελλο, μειώστε την ταχύτητα ή μειώστε την ποσότητα των συστατικών.

Μόλις ολοκληρωθεί η ανάμειξη, τοποθετήστε τον διακόπτη τροφοδοσίας (D) στη θέση «0».
Αφαιρέστε το δοχείο, κατεβάζοντάς το προς τα κάτω και βγάζοντάς το από τη συσκευή, και στη συνέχεια σερβίρετε.
Αποσυνδέστε το μίξερ από το ηλεκτρικό δίκτυο και, στη συνέχεια, μπορείτε να το καθαρίσετε.
Ο άξονας (B) είναι κατασκευασμένος από ανοξείδωτο ατσάλι, ενώ τα πλαστικά μέρη είναι μη τοξικά, οπότε μπορείτε να καθαρίσετε εύκολα τη συσκευή με ένα υγρό πανί.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφύγετε τραυματισμούς, παρακαλούμε μην αγγίζετε τον αναδευτήρα (B) ενώ η συσκευή λειτουργεί!

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΙΞΕΡ ΦΡΑΠΕ

Ο διακόπτης πρέπει να βρίσκεται στη θέση «0» πριν συνδέσετε το φις σε κατάλληλη πρίζα 220–240 V.
Γυρίστε τον διακόπτη τροφοδοσίας (D) στη θέση «I» ή «II» και μετά από λίγα δευτερόλεπτα θα έχετε τα επιθυμητά αποτελέσματα.
Ρίξτε γάλα στο ποτήρι που παρέχεται.
Προσθέστε αρωματισμένη σκόνη για μιλκσέικ και ζάχαρη (ή άλλα συστατικά της επιλογής σας).
Σηκώστε το ποτήρι προς τον άξονα (B).
Η συσκευή δεν πρέπει να λειτουργεί για περισσότερο από 1 λεπτό σε κάθε χρήση. Αυτό θα εξασφαλίσει τα επιθυμητά αποτελέσματα.
Γυρίστε τον διακόπτη στη θέση «0» και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για περίπου 1 λεπτό.
Διατηρείτε πάντα τη συσκευή στεγνή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΦΡΑΠΕ ΜΙΞΕΡ

Πριν από τον καθαρισμό, ο διακόπτης πρέπει να βρίσκεται στη θέση «0» και το φις να είναι αποσυνδεδεμένο από το ηλεκτρικό δίκτυο.
Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
Απλώς σκουπίστε το με ένα υγρό πανί.
Για να καθαρίσετε το υπόλειμμα, ρίξτε νερό στο δοχείο και ενεργοποιήστε τη συσκευή για μερικά δευτερόλεπτα.
Μην αποθηκεύετε το μπλέντερ για φραπέ αμέσως μετά τη χρήση. Μπορεί να είναι ακόμα ζεστό.
Αφήστε το να κρυώσει και στη συνέχεια αποθηκεύστε το σε ασφαλές μέρος.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Αποθηκεύστε το μπλέντερ για φραπέ αφού έχει κρυώσει εντελώς.
Όταν δεν το χρησιμοποιείτε, απενεργοποιήστε το μπλέντερ φραπέ και αποθηκεύστε το σε ξηρό και ασφαλές μέρος, μακριά από τα παιδιά.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Το σύμβολο που αναγράφεται στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακά απορρίμματα. Αντ' αυτού, πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Φροντίζοντας να απορρίψετε σωστά αυτό το προϊόν, θα συμβάλλετε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία. Για πληροφορίες σχετικά με το πού να απορρίψετε τη συσκευή, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο διαχείρισης αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

ПРОИЗВОДИТЕЛ:

Кетен ООД; ЕИК: BG123670208; София, п.к. 1836, бул. Владимир Вазов № 39, ет. 7;
Телефон: +359 2 8691023; Факс: +359 2 8691025; e-mail: sales@keten.bg; www.keten.bg

MANUFACTURER:

Keten LTD.; VAT: BG123670208; fl. 7, 39 Vladimir Vazov blvd., 1836, Sofia, Bulgaria
Phone: +359 2 8691023; Fax: +359 2 8691025; e-mail: sales@keten.bg; www.keten.bg



EN: The symbol means that the product should not be disposed of with household waste in order to avoid environmental contamination and human injury. Take the appliance to a specialist recycling center for electrical appliances. / **FR:** Le symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères afin d'éviterla contamination de l'environnement et les blessures humaines. Apportez l'appareil à un centre de recyclage spécialisé pour les appareils électriques. appareils électroménagers. / **IT:** Questo simbolo sul prodotto, sui suoi accessori o sui manuali di accompagnamento indica che il prodotto e i suoi accessori elettronici non devono essere smaltiti insieme agli altri rifiuti domestici. Per evitare possibili effetti nocivi per l'ambiente o la salute dovuti a uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, separare questi prodotti dagli altri tipi di rifiuti e riciclarli. Gli utenti domestici devono contattare il negozio in cui hanno acquistato il prodotto o le autorità locali per ottenere informazioni dettagliate su dove e come restituire questi prodotti per un riciclaggio sicuro per l'ambiente. / **BG:** Този символ означава, че продукта не трябва да се изхвърля заедно с останалите битови отпадъци, за да се избегне замърсяване на околната среда и нараняване на хора. Отнесете уреда в специализиран пункт за рециклиране на електроуреди. / **RO:** Acest simbol indică faptul, că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeuriile menajere pentru a fi evitată poluarea mediului și afectarea sănătății umane. Duceți aparatul la un centru specializat de colectare a aparatelor electrocasnice pentru a fi predate spre reciclare. / **GR:** Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα για να αποφευχθεί η μόλυνση του περιβάλλοντος και ο τραυματισμός ανθρώπων. Πηγαίνετε τη συσκευή σε ειδικό κέντρο ανακύκλωσης ηλεκτρικών συσκευών.

CE RoHS ЕКО БУЛПАК 20 PAP